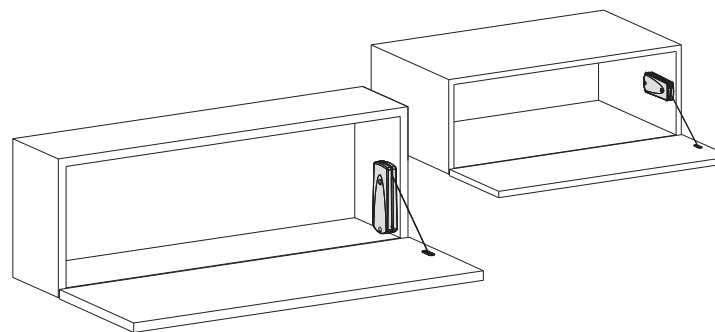
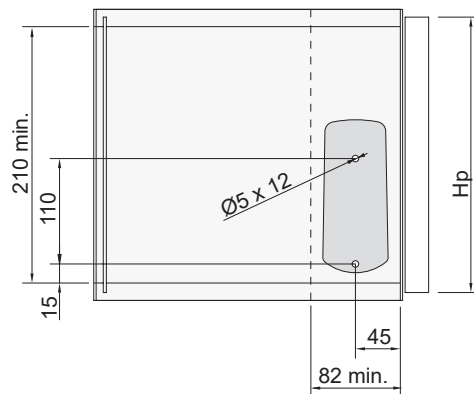
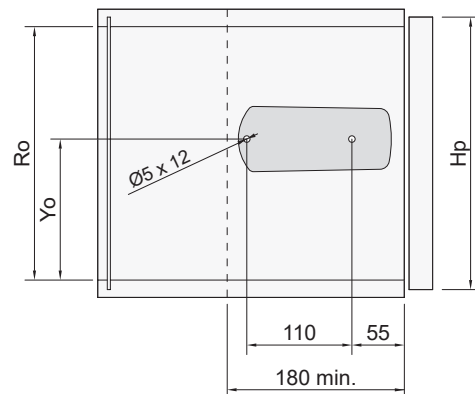


Mounting instructions and technical data
Istruzioni di montaggio e caratteristiche tecniche
Instrucciones de montaje y características técnicas
Instructions de montage et caractéristiques techniques
Instruções de montagem e características técnicas

OPENING SYSTEMS
SISTEMI DI APERTURE
SISTEMAS DE APERTURA
SYSTEMES D'OUVERTURE
SISTEMAS DE ABERTURA

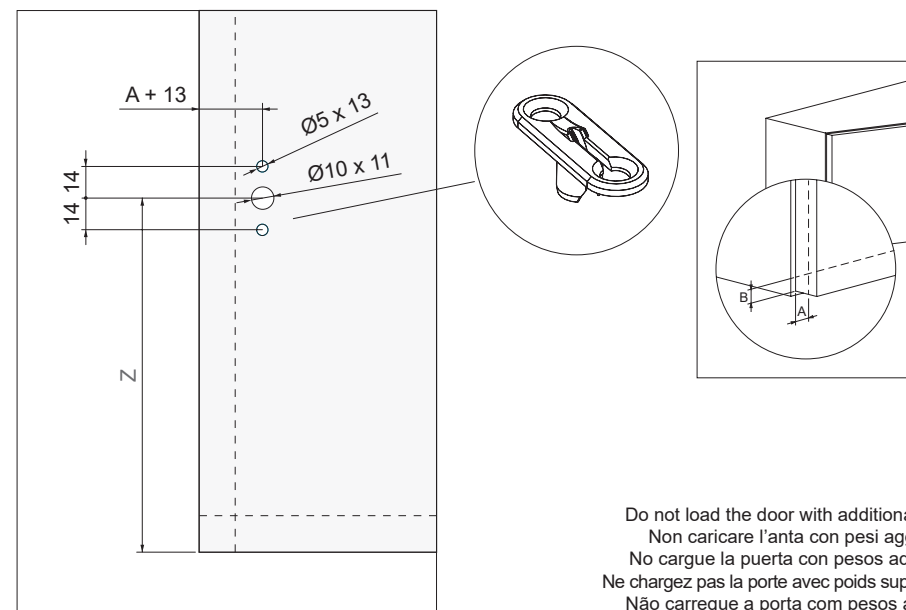


DOOR ADJUSTMENT - REGOLAZIONE ANTA - REGULACIÓN DE LA PUERTA
RÉGLAGE DE LA PORTE - REGULAÇÃO DA PORTA

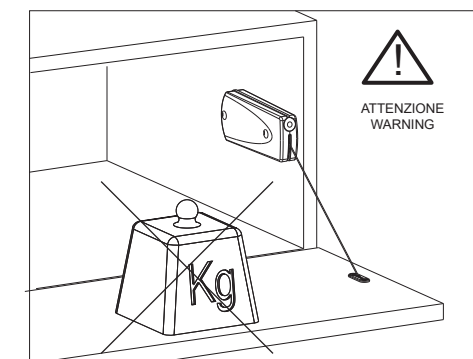
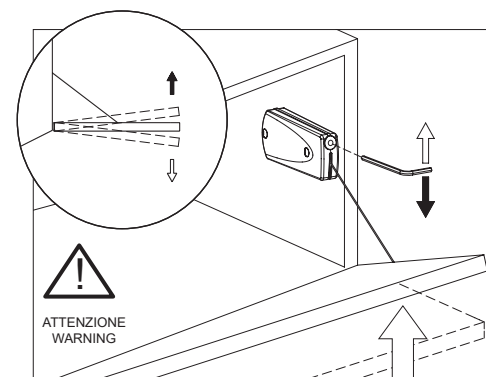


Hp	Yo	Ro	Z
210 - 270	135	173	123 + B
270 - 480	148	186	144 + B

Hp	Z
230 - 480	123 + B



Do not load the door with additional weights
Non caricare l'anta con pesi aggiuntivi
No cargue la puerta con pesos adicionales
Ne chargez pas la porte avec poids supplémentaires
Não carregue a porta com pesos adicionais



Lighten up door during the adjustment
Scaricare peso anta durante la regolazione
Aligerar peso de la puerta durante el ajuste
Alléger poids de la porte pendant le réglage
Aliviar peso da porta durante o ajuste

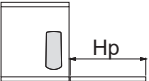
DOOR WEIGHT TABLES - TABELLE PESI ANTA - TABLONES PESOS PUERTAS
TABLES POIDS DES PORTES - TABELA PESOS PORTAS

	Spring	4	Spring	6	Spring	10	Spring	14
	Molla	4	Molla	6	Molla	10	Molla	14
	Muelle	4	Muelle	6	Muelle	10	Muelle	14
	Ressort	4	Ressort	6	Ressort	10	Ressort	14
	Mola	4	Mola	6	Mola	10	Mola	14
Hp	MICROWINCH x 1	MICROWINCH x 2	MICROWINCH x 1	MICROWINCH x 2	MICROWINCH x 1	MICROWINCH x 2	MICROWINCH x 1	MICROWINCH x 2
210 - 270	1,7 - 3	3,9 - 4,5	3,1 - 4	7,5 - 8	4,6 - 5,3	8 - 8,5	5,1 - 6	-
270 - 330	1,7 - 3	3,3 - 4,5	3,1 - 4	6,1 - 7,4	4 - 5,1	7,5 - 8,2	4,4 - 6	7,5 - 8,5
330 - 380	1,7 - 1,9	3,2 - 3,5	2,9 - 3,5	5,1 - 6,8	3,6 - 4,3	6,8 - 7,5	4,4 - 5	7,5 - 8
380 - 430	1,5 - 1,8	2,7 - 3,3	2,5 - 3,3	4,8 - 6,6	3,3 - 3,8	6,8 - 7,2	3,6 - 4,7	7,3 - 8
430 - 460	1,2 - 1,7	2,5 - 3,1	2,3 - 3,3	4,6 - 6	3,2 - 3,5	6,1 - 7	3,5 - 4,5	7,1 - 8
460 - 480	-	-	2,2 - 2,8	4,4 - 5,3	2,8 - 3,2	5,5 - 6,5	3,3 - 4,3	6,6 - 7,5



ATTENZIONE
WARNING

The weight and the position of the handle may influence the performance of the mechanism
Il peso e la posizione della maniglia possono influenzare le prestazioni del meccanismo
El peso y el posicionamiento del tirador pueden afectar las prestaciones del mecanismo
Le poids de la porte et la position de la poignée sont des facteurs influençant les prestations du mécanisme
O peso e o posicionamento do puxador podem afetar as prestações do mecanismo

	Spring	4	Spring	6	Spring	10	Spring	14
	Molla	4	Molla	6	Molla	10	Molla	14
	Muelle	4	Muelle	6	Muelle	10	Muelle	14
	Ressort	4	Ressort	6	Ressort	10	Ressort	14
	Mola	4	Mola	6	Mola	10	Mola	14
Hp	MICROWINCH x 1	MICROWINCH x 2	MICROWINCH x 1	MICROWINCH x 2	MICROWINCH x 1	MICROWINCH x 2	MICROWINCH x 1	MICROWINCH x 2
210 - 270	2,5 - 3,8	4,3 - 5,6	3,9 - 4,9	-	5,7 - 6,5	-	-	-
270 - 330	2,3 - 3,1	4,2 - 5	3,2 - 4,1	7 - 7,5	4,2 - 5,5	7,6 - 9	5,5 - 5,9	-
330 - 380	1,8 - 2,6	3,4 - 3,9	3,0 - 3,8	5,6 - 6,5	3,8 - 4,7	7,5 - 8,3	4,4 - 5,5	8,3 - 9
380 - 430	1,7 - 2,3	2,9 - 4,2	2,8 - 3,5	4,7 - 6,2	3,5 - 4,3	7,2 - 7,7	4,3 - 4,6	7,3 - 8,5
430 - 460	1,5 - 2	3,1 - 4	2,5 - 3,2	4,4 - 6,1	3,3 - 4	6,2 - 7,5	3,6 - 4,3	6,8 - 8,3
460 - 480	-	2,8 - 3,8	2,3 - 2,6	4,1 - 5,8	3,2 - 3,6	6 - 7,2	3,3 - 4	6,3 - 7,5



ATTENZIONE
WARNING

The weight and the position of the handle may influence the performance of the mechanism
Il peso e la posizione della maniglia possono influenzare le prestazioni del meccanismo
El peso y el posicionamiento del tirador pueden afectar las prestaciones del mecanismo
Le poids de la porte et la position de la poignée sont des facteurs influençant les prestations du mécanisme
O peso e o posicionamento do puxador podem afetar as prestações do mecanismo

MECHANISM ASSEMBLY
FISSAGGIO MECCANISMO
MONTAJE MECANISMO
FIXATION MÉCANISME
MONTAGEM MECANISMO

